

Руководство пользователя

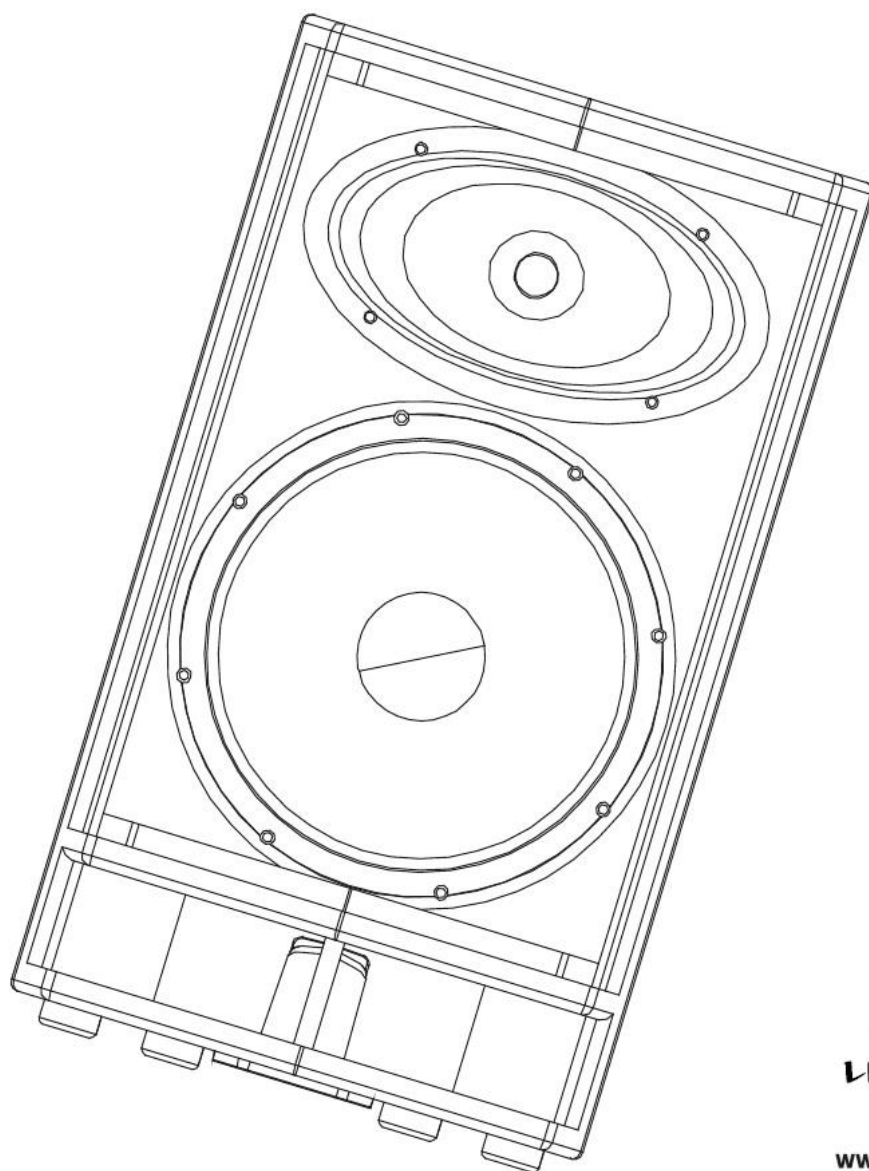
Wharfedale Pro

Серия DVP-AX

DVP-AX12 / DVP-AX15 / DVP-AX215

DVP-AX12M / DVP-AX15M

DVP-AX15B / DVP-AX18B



*Wharfedale
Pro*

WWW.WHARFEDALEPRO.COM

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

Внимательно прочитайте и ознакомьтесь с особенностями и функциями данных устройств перед использованием.

2. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Сохраните инструкции для дальнейшего использования.

3. СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Необходимо соблюдать все предупреждения и инструкции для этого устройства.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С УСИЛИТЕЛЯМИ

Во избежание повреждения драйверов и другого оборудования рекомендуется установить и соблюдать порядок включения и выключения звуковой системы. При подключении всех компонентов системы включите оборудование, являющееся источником сигнала (микшеры, управляющие процессоры, устройства записи и воспроизведения и т. д.) ДО включения усилителей. Переходные напряжения при включении устройства-источника сигнала могут повредить громкоговорители, если усилители уже включены. Убедитесь, что громкость усилителя установлена на минимальное значение, и включайте все усилители системы ПОСЛЕДНИМИ. Рекомендуется, чтобы все компоненты системы стабилизировались в течение нескольких секунд, прежде чем выключать другие компоненты системы.

5. КАБЕЛИ

Не используйте экранированные или микрофонные кабели для соединения усилителей и громкоговорителей. Используйте только одобренные кабели для громкоговорителей с соответствующими разъёмами.

6. ПОДВЕС И УСТАНОВКА

Подвес и установка данных акустических систем (далее АС) может представлять серьёзный риск для здоровья, включая летальный исход. Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь подвешивать или иным образом монтировать эти АС, если вы не обладаете для этого надлежащей квалификацией. Необходимо соблюдать все соответствующие правила техники безопасности. Если вы не обладаете надлежащей квалификацией или не знаете соответствующих правил, обратитесь за консультацией к квалифицированному персоналу.

7. ВНИМАНИЕ

Эти профессиональные АС способны создавать очень высокие уровни звукового давления. Будьте осторожны при их размещении и эксплуатации, чтобы избежать чрезмерного уровня громкости. Экстремальные уровни громкости могут привести к необратимому повреждению слуха.

8. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Внутри устройства нет каких-либо элементов, обслуживаемых пользователем. Пользователи не должны выполнять техобслуживание этого устройства. Попытка сделать это может привести к аннулированию гарантии.

ВВЕДЕНИЕ

DVP-AX — это широкая линейка универсальных и готовых к использованию активных АС. Усилители класса D, размещённые в сверхпрочных корпусах, делают DVP-AX идеальным выбором для диджеев и гастролирующих музыкантов.

Широкополосные системы оснащены усовершенствованной DSP-обработкой с 6 пресетами, предназначенными для решения различных задач, а удобный 2-канальный микрофонный/линейный микшер облегчает работу на сцене. Модели напольных мониторов оснащены 7-полосным эквалайзером. Устройства серии DVP-AX оснащены передовой аппаратной частью в готовом к эксплуатации корпусе.

ОСОБЕННОСТИ

- Передовая DSP-обработка с возможностью выбора шести пресетов
- 2-канальный микшер, микрофонный, линейный входы и симметричный выход XLR
- Напольные мониторы оснащены 7-полосным эквалайзером и выходом для подключения дополнительной пассивной АС
- Индивидуально настроенные системы с фронтальным портом для чистого, мощного баса
- ВЧ динамик IRIS X с титановым куполом и расширенным диапазоном
- Мощный НЧ динамик с двойным кольцевым подвесом
- Точно настроенный кроссовер
- Улучшенная окраска Tough-Tone

МОНТАЖ

Перед монтажом АС DVP-AX ознакомьтесь с важными предупреждениями и инструкциями по технике безопасности. Для монтажа АС необходимо привлекать только квалифицированный персонал.

Неправильный монтаж АС может привести к серьёзным травмам и даже к смерти. Любое лицо, которое выполняет монтаж АС, принимает на себя всю ответственность за такой монтаж.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ DVP-AX12/DVP-AX15/DVP-AX215

1. Радиатор:

Радиатор позволяет отводить тепло от усилителя за счёт воздушного охлаждения в задней части корпуса. Не загромождайте его посторонними предметами.

2. Регуляторы VOLUME для INPUT A и INPUT B:

Эти регуляторы управляют уровнем громкости каждого входного канала.

3. Значки пресетов DSP:

Простые значки различных настроек DSP.

4. Выбор пресетов DSP:

Ручка выбора одного из 6 различных типов DSP.

5. Переключатель фильтра ВЧ на 90 Гц:

Используется для снижения басов при размещении рядом со стеной.

6. Выключатель переднего светодиода:

Выключает передний светодиод.

7. Переключатель режима усиления:

Этот переключатель выбирает правильную структуру усиления для входного канала А. Если к INPUT A подключён микрофон, используйте режим микрофона (верхнее положение). Если источником сигнала является не микрофон, а какое-либо устройство (например, воспроизводящее устройство, клавишные или выход микшерного пульта), используйте линейный режим (нижнее положение).

8. Светодиодный индикатор питания ON и светодиодный индикатор LIMIT:

Индикатор питания ON горит, когда выключатель питания находится в положении ON. Индикатор LIMIT загорается, когда лимитер ограничивает уровень сигнала для предотвращения искажений и перегрузки.

9. Переключатель ON/OFF:

Этот переключатель включает и выключает питание.

10. Переключатель источника выхода LOOP/MIX:

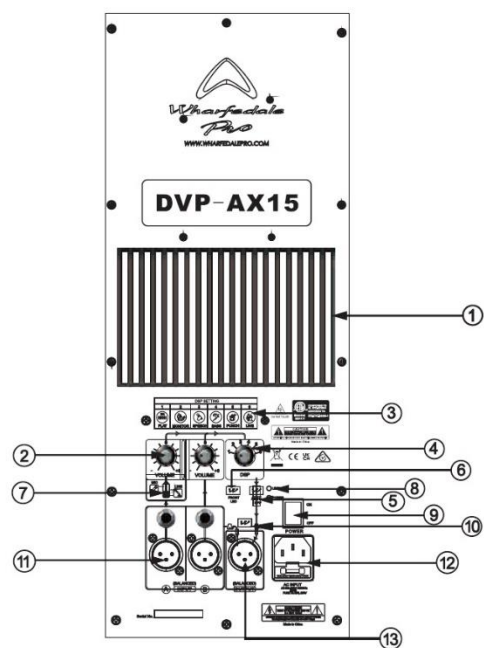
В режиме LOOP сигнал от INPUT A и INPUT B направляется на линейный выход XLR OUTPUT, минуя секцию эквалайзера и регулятор громкости. В режиме MIX комбинированные (или «микшированные») сигналы INPUT A и INPUT B направляются на линейный выход XLR OUTPUT.

11. Входные разъёмы XLR / JACK 1/4" для INPUT A и INPUT B:

Эти разъёмы позволяют выполнить симметричное подключение INPUT A и INPUT B.

12. Разъём для шнура питания:

Стандартный трёхштырьковый заземлённый электрический разъём типа IEC перем. тока. Убедитесь, что вы подключаетесь к источнику питания с правильным напряжением, которое соответствует указанному ниже разъёму для шнура питания.



13. Линейный вход XLR:

Этот разъём позволяет выполнить симметричное подключение дополнительных активных сабвуферов или усилителей.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ DVP-AX15B/DVP-AX18B

1. РАДИАТОР:

Отвод тепла от усилителя за счёт воздушного охлаждения в задней части корпуса. Не загораживайте его посторонними предметами.

2. Регулятор VOLUME для входов:

Эти регуляторы управляют уровнем громкости каждого входного канала.

3. Входы:

Эти разъёмы XLR или JACK 1/4" позволяют выполнить симметричное подключение.

4. Выходы:

Симметричные выходы THRU (линковочный) и HPF (для подачи выходного сигнала на широкополосные системы).

5. Разъём для шнура питания:

Стандартный трёхштырьковый заземлённый электрический разъём типа IEC перем. тока. Убедитесь, что вы подключаетесь к источнику питания с правильным напряжением, которое соответствует указанному ниже разъёма для шнура питания.

6. Индикатор лимитера/индикатор питания:

Зелёный светодиодный индикатор загорается, когда устройство включено. Красный светодиодный индикатор загорается, когда активирована функция лимитера.

7. Переключатель ON/OFF:

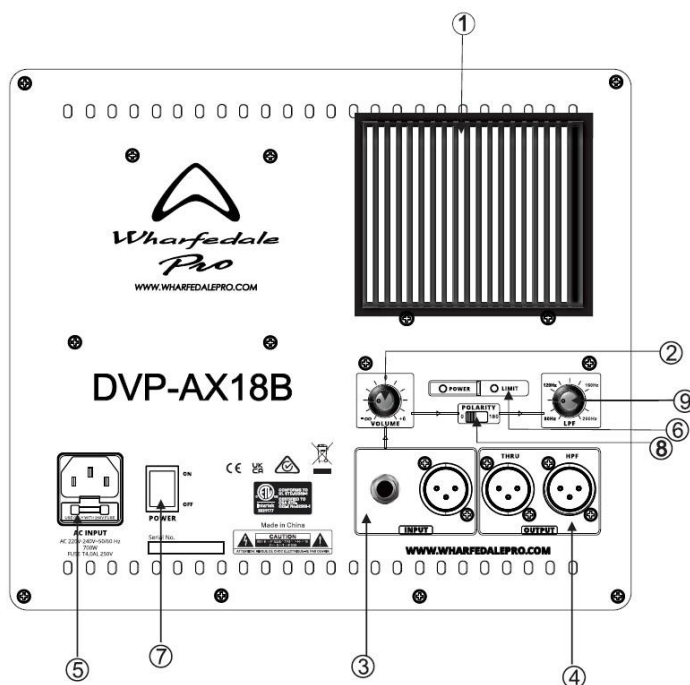
Этот переключатель включает и выключает питание.

8. Переключатель полярности:

Выбирает полярность сигнала, посылаемого на сабвуфер. Положение 0° означает такую же полярность сигнала, как на входе. Положение 180° изменяет полярность сигнала.

9. Регулировка частоты кроссовера:

Регулируемый диапазон частот от 80 Гц до 200 Гц.



ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ DVP-AX12M/DVP-AX15M

1. Регуляторы VOLUME для INPUT A и INPUT B:

Эти регуляторы управляют уровнем громкости каждого входного канала.

2. 7-полосный эквалайзер:

Используйте этот 7-полосный графический эквалайзер, чтобы ослабить или усилить сигнал до 12 дБ на заданных частотах. Это полезно для уменьшения низкочастотного гула или обратной связи, которые могут возникать на сцене.

3. Входные разъёмы XLR / JACK 1/4" для INPUT A и INPUT B:

Эти разъёмы позволяют выполнить симметричное подключение INPUT A и INPUT B.

4. Светодиодный индикатор питания ON и светодиодный индикатор LIMIT:

Индикатор питания ON горит, когда выключатель питания находится в положении ON. Индикатор LIMIT загорается, когда лимитер ограничивает уровень сигнала для предотвращения искажений и перегрузки.

5. Переключатель источника выхода LOOP/MIX:

В режиме LOOP сигнал от INPUT A и INPUT B направляется на линейный выход XLR OUTPUT, минуя секцию эквалайзера и регулятор громкости. В режиме MIX комбинированные (или «микшированные») сигналы INPUT A и INPUT B направляются на линейный выход XLR OUTPUT.

6. Линейный вход XLR:

Этот разъём позволяет выполнить симметричное подключение дополнительных активных сабвуферов или усилителей.

7. Выход на громкоговоритель:

Это выход после эквалайзера, предназначенный для подключения АС с минимальным импедансом 8 Ом. Этот выход следует подключать только к пассивным мониторам. DVP-X12M/X15M — идеальный дополнительный монитор для использования в данном случае.

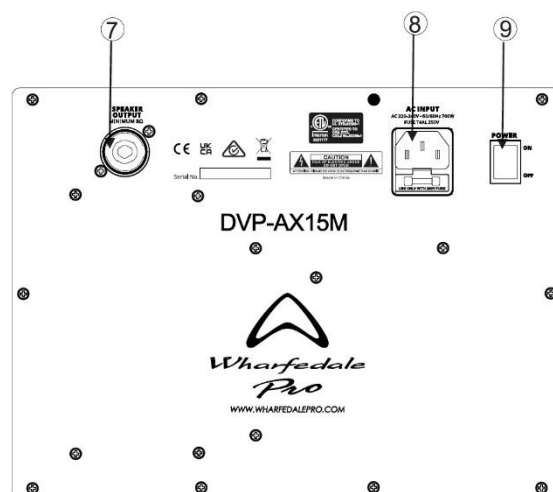
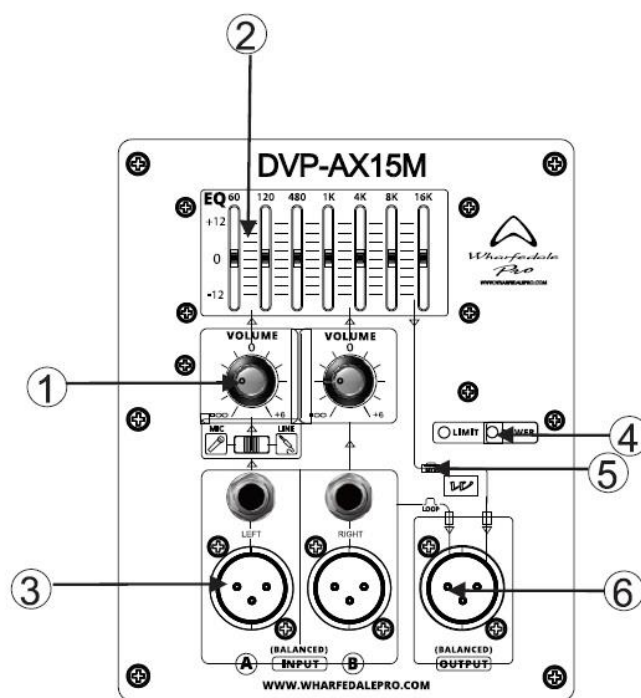
8. Выключатель:

Включение и выключение питания.

9. Разъём для шнура питания:

Стандартный трёхштырьковый заземлённый электрический разъём типа IEC перем. тока.

Убедитесь, что вы подключаетесь к источнику питания с правильным напряжением, которое соответствует указанному ниже разъёма для шнура питания.



- При использовании несоответствующего сетевого напряжения возможно повреждение оборудования.
- Никогда не удаляйте и не обрезайте контакт заземления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название модели	DVP-AX12	DVP-AX15
Тип системы	2-полосная, активная	2-полосная, активная
Частотный диапазон (± 3 дБ), Гц	60...18 000	50...18 000
Частотный диапазон (-10 дБ), Гц	55...20 000	45...20 000
Макс. УЗД на расстоянии 1 м	129 дБ	130 дБ
Чувствительность при 1 Вт/1 м	98 дБ	98 дБ
НЧ-динамик	12"	15"
Диаметр катушки	2,5"	2,5"
ВЧ-динамик	Компрессионный драйвер	Компрессионный драйвер
Диаметр катушки	1,75"	1,75"
Диаметр горла рупора	1"	1"
Материал диффузора	Титан	Титан
Дисперсия (ГхВ)	90° x 60°	90° x 60°
Усилители		
Усилитель НЧ класса D, RMS/пиковая	150 Вт/300 Вт	350 Вт/700 Вт
Усилитель ВЧ класса D, RMS/пиковая	50 Вт/100 Вт	50 Вт/100 Вт
DSP	1:FLAT 2:MONITOR 3:SPEECH 4:BASS 5:PUNCH 6:LIVE	1:FLAT 2:MONITOR 3:SPEECH 4:BASS 5:PUNCH 6:LIVE
Защита при включении усилителя, тепловая защита, защита при низком напряжении в сети	Да	Да
Защита громкоговорителей, защита по пост. току и от КЗ, индикация клиппинга	Да	Да
Индикатор лимитера	Красный светодиод	Красный светодиод
Индикатор питания	Зелёный светодиод	Зелёный светодиод
Коммутация		
Входные разъёмы	2x XLR и 2x JACK 1/4" (лин./мик.)	2x XLR и 2x JACK 1/4" (лин./мик.)
Выходные разъёмы	1x XLR	1x XLR
Питание перем. тока	220...240 В, 50/60 Гц	220...240 В, 50/60 Гц
Корпус		
Крепление для стойки	Два положения (0°/10°), диаметр 35 мм	Два положения (0°/10°), диаметр 35 мм
Ручки	2 ручки для переноски (1 с каждой стороны)	2 ручки для переноски (1 с каждой стороны)
Материал корпуса и отделка	MDF/чёрная краска	MDF/чёрная краска
Материал решётки	Сталь	Сталь
Общие характеристики		
Габаритные размеры (ШхВхГ), мм	361,2x617x342,4	443,5x689x429,0
Масса, кг	18,7	23,8

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название модели	DVP-AX12M	DVP-AX15M
Тип системы	2-полосная, активный монитор	2-полосная, активный монитор
Частотный диапазон (± 3 дБ), Гц	60...18 000	55...18 000
Частотный диапазон (-10 дБ), Гц	55...20 000	50...20 000
Макс. УЗД на расстоянии 1 м	129 дБ	130 дБ
Чувствительность при 1 Вт/1 м	98 дБ	98 дБ
НЧ-динамик	12"	15"
Диаметр катушки	2,5"	2,5"
ВЧ-динамик	Компрессионный драйвер	Компрессионный драйвер
Диаметр катушки	1,75"	1,75"
Диаметр горла рупора	1"	1"
Материал диффузора	Титан	Титан
Дисперсия (ГхВ)	90° x 60°	90° x 60°
Усилитель		
Усилитель НЧ класса D, RMS/пиковая	250 Вт/ 500 Вт (8 Ом), 500 Вт/1000 Вт (4 Ом)	250 Вт/ 500 Вт (8 Ом), 500 Вт/1000 Вт (4 Ом)
DSP	7-полосный эквалайзер: 60 Гц, 120 Гц, 480 Гц, 1 кГц, 4 кГц, 8 кГц, 16 кГц	7-полосный эквалайзер: 60 Гц, 120 Гц, 480 Гц, 1 кГц, 4 кГц, 8 кГц, 16 кГц
Защита при включении усилителя, тепловая защита, защита при низком напряжении в сети	Да	Да
Защита громкоговорителей, защита по пост. току и от КЗ, индикация клиппинга	Да	Да
Индикатор лимитера	Красный светодиод	Красный светодиод
Индикатор питания	Зелёный светодиод	Зелёный светодиод
Коммутация		
Входные разъёмы	2x XLR и 2x JACK 1/4" (лин./мик.)	2x XLR и 2x JACK 1/4" (лин./мик.)
Выходные разъёмы	1x XLR (симметричный)	1x XLR (симметричный)
Питание перем. тока	220...240 В, 50/60 Гц	220...240 В, 50/60 Гц
Корпус		
Ручки	2 ручки для переноски (1 с каждой стороны)	2 ручки для переноски (1 с каждой стороны)
Материал корпуса и отделка	MDF/чёрная краска	MDF/чёрная краска
Материал решётки	Сталь	Сталь
Общие характеристики		
Габаритные размеры (ШхВхГ), мм	359x428x537	449x520x640
Масса, кг	18,5	23,5

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название модели	DVP-AX15B	DVP-AX18B
Тип системы	2-полосная, активный сабвуфер	2-полосная, активный сабвуфер
Частотный диапазон (± 3 дБ), Гц	45...150	35...150
Частотный диапазон (-10 дБ), Гц	38...150	30...150
Макс. УЗД на расстоянии 1 м	130 дБ	132 дБ
Чувствительность при 1 Вт/1 м	98 дБ	99 дБ
НЧ-динамик	15"	18"
Диаметр катушки	2,5"	2,5"
Усилитель		
Усилитель НЧ класса D, RMS/пиковая	600 Вт/1200 Вт	600 Вт/1200 Вт
Защита при включении усилителя, тепловая защита, защита при низком напряжении в сети	Да	Да
Защита громкоговорителей, защита по пост. току и от КЗ, индикация клиппинга	Да	Да
Индикатор лимитера	Красный светодиод	Красный светодиод
Индикатор питания	Зелёный светодиод	Зелёный светодиод
Коммутация		
Входные разъёмы	1x XLR и 1x JACK 1/4"	1x XLR и 1x JACK 1/4"
Кроссовер	80...200 Гц	80...200 Гц
Управлению полярностью	0°/180°	0°/180°
Выходные разъёмы	2x XLR THRU и HPF	2x XLR THRU и HPF
Питание перем. тока	220...240 В, 50/60 Гц	220...240 В, 50/60 Гц
Корпус		
Крепление для стойки	Гнездо, диаметр 35 мм	Гнездо, диаметр 35 мм
Ручки	2 ручки для переноски (1 с каждой стороны)	2 ручки для переноски (1 с каждой стороны)
Материал корпуса и отделка	MDF/чёрная краска	MDF/чёрная краска
Материал решётки	Сталь	Сталь
Общие характеристики		
Габаритные размеры (ШxВxГ), мм	454x591x534	528x650x639
Масса, кг	29,9	38,3

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название модели	DVP-AX215
Тип системы	2-полосная, активная
Частотный диапазон (± 3 дБ), Гц	45...18 000
Частотный диапазон (-10 дБ), Гц	40...20 000
Макс. УЗД на расстоянии 1 м	135 дБ
Чувствительность при 1 Вт/1 м	101 дБ
НЧ-динамик	2x 15"
Диаметр катушки	2x 2,5"
ВЧ-динамик	Компрессионный драйвер
Диаметр катушки	1,75"
Диаметр горла рупора	1"
Материал диффузора	Титан
Дисперсия (ГхВ)	90° x 60°
Усилители	
Усилитель НЧ, класс D, RMS/пиковая	500 Вт/ 1000 Вт
Усилитель ВЧ, класс D, RMS/пиковая	70 Вт/140 Вт
DSP	1:FLAT 2:MONITOR 3:SPEECH 4:BASS 5:PUNCH 6:LIVE
Защита при включении усилителя, тепловая защита, защита при низком напряжении в сети	Да
Защита громкоговорителей, защита по пост. току и от КЗ, индикация клиппинга	Да
Индикатор лимитера	Красный светодиод
Индикатор питания	Зелёный светодиод
Коммутация	
Входные разъёмы	2x XLR и 2x JACK 1/4" (лин./мик.)
Выходные разъёмы	1x XLR
Питание перем. тока	220...240 В, 50/60 Гц
Корпус	
Ручки	2 ручки для переноски (1 с каждой стороны)
Материал корпуса и отделка	MDF/чёрная краска
Материал решётки	Сталь
Общие характеристики	
Габаритные размеры (ШхВхГ), мм	444,5x1058x429.0
Масса, кг	34,3